

ПРИЛОЖЕНИЕ LAW-8: ОБЕЗПЕЧАВАНЕ И КОНФИСКАЦИЯ

Формуляр за искане за
обезпечаване/временни
мерки

РАЗДЕЛ А

Запитваща държава:

Запитана държава:

РАЗДЕЛ Б: Спешност

Основания за спешност и/или искана дата на изпълнение:

Сроковете за изпълнение на искането за обезпечаване са посочени в член LAW.CONFISC.8 [Задължение за предприемане на временни мерки] от Споразумението. Независимо от това, ако е необходим по-кратък или специален срок, посочете датата и обяснете причините за този срок:

РАЗДЕЛ В: Имащи отношение лица

Посочете цялата известна информация относно самоличността на 1) физическите или 2) юридическите лица, засегнати от искането за обезпечаване, или лицата, които притежават имуществото, обхванато от искането за обезпечаване (ако е засегнато повече от едно лице, дайте информация за всяко от лицата):

1. Физическо лице

Фамилно име:

Собствено име:

Други имена, ако е приложимо:

Псевдоними, ако е приложимо:

Пол:

Гражданство:

Личен номер или номер на социално осигуряване:

Вид и номер на документите за самоличност (лична карта, паспорт), ако е приложимо:

Дата на раждане:

Място на раждане:

Местопребиваване и/или известен адрес; ако не са известни, посочете последния известен адрес:

Езици, които лицето разбира:

Моля, посочете дали това лице е обект на искането за обезпечаване или притежава имуществото, обхванато от искането за обезпечаване:

2. Юридическо лице:

Наименование:

Правна форма:

Съкратено наименование, често използвано наименование или търговска фирма, ако е приложимо:

Седалище по регистрация:

Регистрационен номер:

Адрес на юридическото лице:

Име на представителя на юридическото лице:

Моля, посочете дали това юридическо лице е обект на искането за обезпечаване или притежава имуществото, обхванато от искането за обезпечаване:

Ако е различен от горепосочения адрес, моля, посочете адреса, на който следва да се проведе мярката за обезпечаване:

3. Трети страни:

(i) Трети лица, чиито права във връзка с имуществото, обхванато от искането за обезпечаване, са пряко засегнати от искането (самоличност и основания), ако е приложимо:

(ii) В случай, че трети страни са имали възможност да предявят права, приложете документи, доказващи това.

4. Посочете всяка друга информация, която би подпомогнала изпълнението на искането за обезпечаване:

РАЗДЕЛ Г: Имуществото

Посочете цялата известна информация по отношение на имуществото, което е предмет на искането за обезпечаване. Моля, представете подробности за всички имоти и отделни вещи, когато е приложимо:

1. Ако става въпрос за парична сума:

(i) Основания да се смята, че лицето притежава имущество/доходи в запитаната държава

(ii) Описание и местонахождение на имуществото/източника на доходи на това лице

(iii) Точно местонахождение на имуществото/източника на доходи на това лице

(iv) Данни за банковата сметка на това лице (ако са известни)

2. Ако обезпечаването се отнася до конкретно имущество (или до имущество с еквивалентна стойност на съответното имущество):

- (i) Основания да смята, че конкретното имущество се намира в запитаната държава
 - (ii) Описание и местонахождение на конкретното имущество
 - (iii) Друга имаща отношение информация
3. Общ размер на сумата, чието обезпечаване или изпълнение се иска в запитаната държава (с цифри и думи, посочете валутата):

РАЗДЕЛ Д: Основания за искането или за издаването на решение за обезпечаване (ако е приложимо)

Кратко изложение на фактите:

1. Посочете причините за искането за обезпечаване или защо е издадено решението, включително обобщение на основните факти и основанията за обезпечаването, описание на престъпленията, срещу които е повдигнато обвинение, които се разследват или предмет на производство, етап, до който е достигнало разследването или производството, причините за всички рискови фактори и всяка друга информация от значение.
2. Вид и правна квалификация на престъпленията, с които е свързано искането или решението за обезпечаване и приложимите законови разпоредби.

3. Следното важи само в случаите, в които както запитващата, така и запитаната държава са направили нотификация по член LAW.CONFISC.15 [Основания за отказ] (2) от Споразумението: ако е приложимо, поставете отметка до едно или повече от следните престъпления, както са определени в законодателството на запитващата държава, наказуеми в запитващата държава с лишаване от свобода или мярка за задържане за максимален срок от поне три години. Когато искането или решението за обезпечаване са свързани с няколко престъпления, моля, посочете номерата на престъпленията в списъка на престъпленията по-долу (съответстващи на престъпленията, както са описани в точки 1 и 2 по-горе):

- ☐ участие в престъпна организация
- ☐ тероризъм съгласно определението в приложение LAW-7 [Определение на тероризъм]
- ☐ трафик на хора
- ☐ сексуална експлоатация на деца и детска порнография
- ☐ незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества
- ☐ незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества
- ☐ корупция, включително подкуп
- ☐ измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Обединеното кралство, на държава членка или на Съюза
- ☐ изпирание на имущество, придобито от престъпление
- ☐ подправяне на парични знаци
- ☐ престъпления, свързани с компютри
- ☐ престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински и растителни видове и разновидности
- ☐ улесняване на незаконно влизане и пребиваване
- ☐ убийство
- ☐ тежка телесна повреда
- ☐ незаконна търговия с човешки органи и тъкани
- ☐ отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложенници
- ☐ расизъм и ксенофобия
- ☐ организиран или въоръжен грабеж
- ☐ незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството
- ☐ мошеничество
- ☐ рекет и изнудване
- ☐ подправяне и пиратство на изделия
- ☐ подправяне на административни документи и търговия с тях
- ☐ подправяне на платежни средства
- ☐ незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа
- ☐ незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали
- ☐ трафик на противозаконно отнети превозни средства
- ☐ изнасилване
- ☐ палеж
- ☐ престъпления от компетентността на Международния наказателен съд
- ☐ незаконно отвличане на въздухоплавателни средства, кораби или космически летателни апарати
- ☐ саботаж

4. Всякаква друга информация от значение (напр. връзка между собствеността и престъплението):

РАЗДЕЛ Е: Поверителност

- ☐ Необходимост от запазване на поверителността на информацията в искането след неговото изпълнение:
- ☐ Необходимост от специални формални изисквания по време на изпълнението:

РАЗДЕЛ Ж: Искания към повече от една държава

Когато дадено искане за обезпечаване е било предадено на повече от една държава, представете следната информация:

1. Искане за обезпечаване е предадено на следните други държави (държава и орган):
2. Моля, посочете причините за предаване на искане за обезпечаване до няколко държави:
3. Стойност на имуществото, ако е известна, във всяка запитана държава:
4. Моля, посочете всички специфични нужди:

РАЗДЕЛ З: Връзка с предишни искания или решения за обезпечаване

Ако е приложимо, представете информация, която е от значение за идентифициране на предишни или свързани искания за обезпечаване:

1. Дата на искането или на издаване и предаване на решението:
2. Орган, на който е било изпратено:
3. Референтен номер, даден от издаващия и изпълняващия орган:

РАЗДЕЛ И: Конфискация

Настоящото искане за обезпечаване се придружава от решение за конфискация, издадено от запитващата държава (референтен номер на решението за конфискация):

- ☐ Да, референтен номер:
☐ Не

Имуществото остава обезпечено в запитаната държава до предаването и изпълнението на решението за конфискация (очаквана дата за предаване на решението за конфискация, ако е възможно):

РАЗДЕЛ Й: Правни средства за защита (ако е приложимо)

Моля, посочете дали в запитващата държава има способи за обжалване на искането/решението за обезпечаване , и при наличие на такива представете повече информация (описание на правното средство за защита, включително необходимите стъпки, които следва да се предприемат, и сроковете):

РАЗДЕЛ К: Издаващ орган

Ако в запитващата държава има решение за обезпечаване, на което се основава настоящото искане за обезпечаване, моля, представете следните подробности:

1. Вид на издаващия орган:

- ☐ съдия, съд, прокурор
- ☐ друг компетентен орган, посочен от запитващата държава

2. Координати за връзка:

Официално наименование на издаващия орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с издаващия орган:

Подпис на издаващия орган и/или неговия представител, с който съдържанието на формуляра за искане за обезпечаване/временни мерки се заверява като вярно и точно:

Фамилно име:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Дата:

Официален печат (ако има такъв):

РАЗДЕЛ Л: Заверяващ орган

Моля, посочете вида на органа, който е заверил формуляра за искане за обезпечаване/временни мерки, ако е приложимо:

- ☐ съдия, съд, прокурор
- ☐ друг компетентен орган, посочен от запитващата държава

Официално наименование на заверяващия орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с компетентния орган:

РАЗДЕЛ М: Централен орган

Моля, посочете централния орган, отговорен за административното предаване и получаване на искания за

обезпечаване в запитващата държава:

Официално наименование на централния орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с компетентния орган:

РАЗДЕЛ Н: За повече информация

1. Моля, посочете дали основното звено за контакт в запитващата държава следва да бъде:

- ☐ издаващият орган
- ☐ компетентният орган
- ☐ централният орган

2. Ако са различни от горепосочените, моля, посочете координатите за връзка на лицата за контакт за допълнителна информация във връзка с настоящото искане за обезпечаване:

Име/Длъжност/Организация:

Адрес:

Адрес на електронна поща/Телефон:

РАЗДЕЛ О: Приложения

Оригиналът или надлежно завереното копие на решението за обезпечаване трябва да се предостави заедно с формуляра за искане за обезпечаване/временни мерки, ако в запитващата държава е издадено решение за обезпечаване.

**Формуляр за искане за
конфискация**

РАЗДЕЛ А

Запитваща държава:

Запитана държава:

РАЗДЕЛ Б: Решение за конфискация

Дата на издаване:

Дата, на която решението е станало окончателно:
.....

Референтен номер:

Общ размер на конфискуваната сума с цифри и думи, посочете паричната единица

Сума, поискана за изпълнение в запитаната държава или, ако става въпрос за конкретни видове имущество, описани и местонахождение на имуществото

Моля, посочете подробности за констатациите на съда във връзка с решение за конфискация:

- ☐ Имуществото представлява облага от престъпление или е равностойно на пълната стойност или на част от стойността на такава облага
- ☐ имуществото съставлява средство на такова престъпление
- ☐ имуществото подлежи на разширена конфискация
- ☐ имуществото подлежи на конфискация по силата на някоя от разпоредбите относно правомощията за конфискация, включително конфискация без окончателна присъда, съгласно правото на запитващата държава вследствие на производство за извършено престъпление

РАЗДЕЛ В: Засегнати лица

Посочете цялата известна информация относно самоличността на 1) физическите или 2) юридическите лица, засегнати от искането за конфискация (ако е засегнато повече от едно лице, моля, дайте информация за всяко от тях):

1. Физическо лице

Фамилно име:

Собствено име:

Други имена, ако е приложимо:

Псевдоними, ако е приложимо:

Пол:

Гражданство:

Личен номер или номер на социално осигуряване:

Вид и номер на документите за самоличност (лична карта, паспорт), ако е приложимо:

Дата на раждане:

Място на раждане:

Местопребиваване и/или известен адрес; ако не са известни, посочете последния известен адрес:

Езици, които лицето разбира:

Моля, посочете дали това лице е обект на искането за конфискация или притежава имуществото, обхванато от искането за конфискация:

2. Юридическо лице:

Наименование:

Правна форма:

Съкратено наименование, често използвано наименование или търговска фирма, ако е приложимо:

Седалище по регистрация:

Регистрационен номер:

Адрес на юридическото лице:

Име на представителя на юридическото лице:

Ако е различен от горепосочения адрес, моля, посочете адреса, на който следва да се проведе искането за конфискация:

3. Трети лица:

(i) Трети лица, чиито права във връзка с имуществото, обхванато от искането за конфискация, са пряко засегнати от искането (самоличност и основания), ако е приложимо:

(ii) В случай, че трети лица са имали възможност да предявят права, приложете документи, доказващи това.

4. Посочете всяка друга информация, която би подпомогнала изпълнението на искането за конфискация:

РАЗДЕЛ Г: Засегнато имущество

Посочете цялата известна информация по отношение на имуществото, което е предмет на искането за конфискация. Моля, представете подробности за всички имоти и отделни вещи, когато е приложимо:

1. Ако става въпрос за парична сума:

(i) Основания да се смята, че лицето притежава имущество/доходи в запитаната държава:

(ii) Описание и местонахождение на имуществото/източника на доходи:

2. Ако искането се отнася до конкретно имущество:

(i) Основания да се смята, че конкретното имущество се намира в запитаната държава:

(ii) Описание и местонахождение на конкретното имущество:

3. Стойност на имуществото:

(i) Обща сума на искането (приблизителна сума):

(ii) Обща сума, поискана за изпълнение в запитаната държава (приблизителна сума):

(iii) Ако става въпрос за конкретни видове имущество, описание и местонахождение на имуществото:

РАЗДЕЛ Д: Основания за конфискация

Кратко изложение на фактите:

- Посочете причините за издаване на решение за конфискация, включително обобщение на основните факти и основанията за конфискация, описание на престъпленията, причините за всички рискови фактори и всяка друга информация от значение (като например дата, място и обстоятелства, свързани с престъплението):
- Вид и правна квалификация на престъпленията, във връзка с които е издадено решението за конфискация, и приложимите законови разпоредби:
- Следното важи само в случаите, в които както запитващата, така и запитаната държава са направили нотификация по член LAW.CONFISC.15 [Основания за отказ] (2) от Споразумението: ако е приложимо, поставете отметка до едно или повече от следните престъпления, както са определени в законодателството на запитващата държава, наказуеми в запитващата държава с лишаване от свобода или мярка за задържане

за максимален срок от поне три години. Когато актът за конфискация е свързан с няколко престъпления, моля посочете номерата на престъпленията в списъка на престъпленията по-долу (съответстващи на престъпленията, както са описани в точки 1 и 2 по-горе):

- ☐ участие в престъпна организация
- ☐ тероризъм съгласно определението в приложение LAW-7 [Определение на тероризъм]
- ☐ трафик на хора
- ☐ сексуална експлоатация на деца и детска порнография
- ☐ незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества
- ☐ незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества
- ☐ корупция, включително подкуп
- ☐ измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Обединеното кралство, на държава членка или на Съюза
- ☐ изпиране на имущество, придобито от престъпление
- ☐ подправяне на парични знаци
- ☐ престъпления, свързани с компютри
- ☐ престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински и растителни видове и разновидности
- ☐ улесняване на незаконно влизане и пребиваване
- ☐ убийство
- ☐ тежка телесна повреда
- ☐ незаконна търговия с човешки органи и тъкани
- ☐ отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложници
- ☐ расизъм и ксенофобия
- ☐ организиран или въоръжен грабеж
- ☐ незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството
- ☐ мошеничество
- ☐ рекет и изнудване
- ☐ подправяне и пиратство на изделия
- ☐ подправяне на административни документи и търговия с тях
- ☐ подправяне на платежни средства
- ☐ незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа
- ☐ незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали
- ☐ трафик на противозаконно отнети превозни средства
- ☐ изнасилване
- ☐ палеж
- ☐ престъпления от компетентността на Международния наказателен съд
- ☐ незаконно отвличане на въздухоплавателни средства, кораби или космически летателни апарати
- ☐ саботаж

4. Всякаква друга информация от значение (напр. връзка между собствеността и престъплението):

РАЗДЕЛ Е: Поверителност

- ☐ Необходимост от запазване на поверителността на информацията в искането или на част от нея

Моля, посочете съответната информация:

е

РАЗДЕЛ Ж: Искания към повече от една държава

Когато дадено искане за конфискация е било предадено на повече от една държава, представете следната информация:

1. Искане за конфискация е предадено на следните други държави (държава и орган):

2. Причини за предаване на искането за конфискация на няколко държави (изберете подходящите причини):

(i) Ако дадено искане се отнася до конкретно имущество:

- ☐ Счита се, че различните вещи, предмет на искането, се намират в различни държави
- ☐ Искането за конфискация се отнася до конкретно имущество и налага действия в повече от една държава

(ii) Ако решението за конфискация е свързано с парична сума:

- ☐ Прогнозната стойност на имуществото, което може да бъде конфискувано в запитващата държава и във всяка една от запитаните държави, вероятно няма да бъде достатъчна, за да покрие пълната сума, посочена в решението.
- ☐ Други конкретни нужди:

3. Стойност на имуществото, ако е известна, във всяка запитана държава:

4. Ако конфискацията на конкретното имущество налага действия в повече от една държава, описание на действията, които следва да бъдат предприети в запитаната държава:

РАЗДЕЛ 3: Конвертиране и прехвърляне на имущество

1. Ако искането за конфискация е свързано с конкретно имущество, потвърдете дали запитващата държава допуска конфискацията в запитаната държава да се извърши под формата на задължаване за плащане на парична сума, отговаряща на стойността на имуществото:

- ☐ Да
- ☐ Не

2. Ако конфискацията е свързана с парична сума, посочете дали имущество, различно от пари, получено при изпълнението на искането за конфискация, може да бъде прехвърлено на запитващата държава:

- ☐ Да
- ☐ Не

РАЗДЕЛ И: Лишаване от свобода по подразбиране или други мерки, ограничаващи свободата на дадено

лице

Моля, посочете дали запитващата държава допуска прилагането от запитаната държава на лишаване от свобода по подразбиране или на други мерки, ограничаващи свободата на дадено лице, когато не е възможно да се изпълни изцяло или частично искането за конфискация:

- ☐ Да
☐ Не

РАЗДЕЛ Й: Реституция или обезщетение на пострадалия

1. Моля, посочете, ако е целесъобразно:

- ☐ Издаващ орган или друг компетентен орган на запитващата държава е издал решение за обезщетяване на пострадалия от престъпление или за връщане или възстановяване в нейна полза на парична сума в размер на:
- ☐ Издаващ орган или друг компетентен орган на запитващата държава е издал решение за връщане на следното имущество, различно от пари, в полза на пострадалия от престъпление:

2. Информация за решението за връщане на имущество на пострадалия от престъпление или за обезщетяване на пострадалия от престъпление:

Издаващ орган (официално наименование):

Дата на решението:

Референтен номер на решението (ако има такава):

Описание на имуществото, което подлежи на реституция, или на сумата, присъдена като обезщетение:

Име на пострадалия:

Адрес на пострадалия:

РАЗДЕЛ К: Средства за правна защита

Моля, посочете дали в запитващата държава има способи за обжалване на решение за конфискация, и при наличие на такива представете повече информация (описание на правното средство за защита, включително необходимите стъпки, които следва да се предприемат, и сроковете):

РАЗДЕЛ Л: Издаващ орган

Моля, посочете подробности за органа, който е издал искането за конфискация в запитващата държава:

1. Вид на издаващия орган:

☐ съдия, съд, прокурор

☐ друг компетентен орган, посочен от запитващата държава

2. Координати за връзка:

Официално наименование на издаващия орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с издаващия орган:

Подпис на издаващия орган и/или неговия представител, с който съдържанието на формуляра за искане за конфискация се заверява като вярно и точно:

Фамилно име:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Дата:

Официален печат (ако има такъв):

РАЗДЕЛ М: Заверяващ орган

Моля, посочете вида на органа, който е заверил формуляра за искане за конфискация, ако е приложимо:

- ☐ съдия, съд, прокурор
- ☐ друг компетентен орган, посочен от издаващата държава

Официално наименование на заверяващия орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с компетентния орган:

РАЗДЕЛ Н: Централен орган

Моля, посочете централния орган, отговорен за административното предаване и получаване на формуляра за искане за конфискация в запитващата държава:

Официално наименование на централния орган:

Име на неговия представител:

Заемана длъжност (звание/ранг):

Досие №:

Адрес:

Телефонен номер: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Факс: Факс (код на държавата) (код на областта/града)

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с компетентния орган:

РАЗДЕЛ О: За повече информация

1. Моля, посочете дали основното звено за контакт в запитващата държава следва да бъде:

- ☐ издаващият орган
- ☐ компетентният орган
- ☐ централният орган

2. Ако са различни от горепосочените, моля, посочете координатите за връзка на лицата за контакт за допълнителна информация във връзка с настоящото искане за конфискация:

Име/Длъжност/Организация:

Адрес:

Адрес на електронна поща/Телефон:

РАЗДЕЛ П Приложения

Оригиналът или надлежно завереното копие на решението за конфискация трябва да бъдат предоставени с формуляр за искане за конфискация.